



Betriebsanleitung Membran-Kolbendruckschalter Typ E1S/E1H/P1H/P1X/MSPS











1	Bestimmungsgemäße Verwendung	. 2
2	Sicherheitsvorschriften	. 2
3	Normen und Standards	. 3
4	Gewährleistung/Garantie	
5	Transport/Lagerung	
6	Montage/Inbetriebnahme	
7	Wartung/Reinigung	
8	Technische Daten	
-	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Barksdale

CONTROL PRODUCTS

Barksdale GmbH

Dorn-Assenheimer Straße 27 D-61203 Reichelsheim

Tel.: +49 (6035) 949-0

Fax: +49 (6035) 949-111 und 949-113

eMail: info@barksdale.de Internet: www.barksdale.de Art.-Nr.: 923-0001 Index O, 20.02.2024



Technische Änderungen vorbehalten!





1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Druckschalter dient zur Überwachung und Steuerung von Prozessen mit Maximal- oder Minimaldrücken. Bei Erreichen von Minimal- oder Maximaldrücken wird durch einen Mikroschalter ein elektrisches Signal ausgelöst.



GEFAHR

Der Schalter darf ausschließlich nur in den angegebenen Einsatzbereichen betrieben werden (siehe Typenschild).

Die Temperaturbereiche müssen innerhalb der zulässigen Grenzen liegen. Die Druckangaben sowie die Angaben zur elektrischen Belastbarkeit dürfen nicht überschritten werden.

Beachten Sie außerdem bei Montage, Inbetriebnahme und Betrieb des Schalters die entsprechenden nationalen Sicherheitsvorschriften.

Der Schalter darf nicht als alleiniges sicherheitsrelevantes Bauteil gemäß DGR 2014/68/EU eingesetzt werden.

Ohne besondere Maßnahmen darf der Druckschalter für Reingasanwendungen/Wasserstoffanwendungen nicht eingesetzt werden.

2 Sicherheitsvorschriften

Die Sicherheitsvorschriften sollen vor gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden schützen. In der Betriebsanleitung wird die Schwere der potentiellen Gefahren durch die nachfolgenden Gefahrenworte bezeichnet:



GEFAHR

Hinweis auf eine unmittelbare Gefahr für den Menschen.

Kann bei Nichtbeachten zu schweren Verletzungen mit Todesfolge führen.



WARNUNG

Hinweis auf eine erkennbare Gefahr.

Kann bei Nichtbeachten zu schweren Verletzungen mit Todesfolge führen und das Gerät oder Anlagenteile zerstören.



2

VORSICHT

Hinweis auf eine Gefahr.

Kann bei Nichtbeachten zu leichten Verletzungen und zu Sachschäden am Gerät und/oder an der Anlage führen.



HINWEIS

Hinweis auf wichtige Informationen, auf die besonders aufmerksam gemacht werden soll.



⇒ Entsorgung

Die Entsorgung des Gerätes hat fachgerecht entsprechend den landesspezifischen Vorschriften für Elektro-/Elektronikgeräte zu erfolgen.

Das Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

3 Normen und Standards

Die bei der Entwicklung, Fertigung und Konfiguration verwendeten Normen sind in der CE-/UKCA-Konformitäts- und Hersteller-Erklärung aufgeführt.

4 Gewährleistung/Garantie

Gewährleistung

Für unseren Liefer- und Leistungsumfang gelten die gesetzlich festgelegten Gewährleistungen und Gewährleistungszeiträume.

Garantiebestimmungen

Für den 1fach-/2fach- Druckschalter gewähren wir eine Garantie gemäß den gesetzlichen Vorschriften auf Funktion und Material unter normalen Betriebs- und Wartungsbedingungen.

Garantieverlust

Die vereinbarte Garantiedauer erlischt durch:

- Veränderungen oder Modifikationen am Schalter/Gehäuse/Fitting.
- unsachgemäßen Einsatz,
- unsachgemäße Installation oder
- unsachgemäße Handhabung bzw. Betrieb entgegen den Vorschriften dieser Betriebsanleitung.

Für eventuell daraus entstehende Schäden oder Folgeschäden wird nicht gehaftet.

5 Transport/Lagerung



VORSICHT

Beim Transport sind Schläge und starke Erschütterungen zu vermeiden. Die Geräte sind bis zur Montage in einem trockenen und sauberen Raum zu lagern.



6 Montage/Inbetriebnahme



GEFAHR

Die Montage/Demontage des Schalters darf nur im energielosen Zustand (elektrisch und hydraulisch/pneumatisch) erfolgen.

Der Druckanschluss und der elektrische Anschluss sind von geschultem oder eingewiesenem Personal nach dem allgemeinen Stand der Technik zu montieren.

Der Schalter darf nur in Anlagen eingebaut werden, in denen der maximale Druck P_{max} nicht überschritten wird (siehe Typenschild).



VORSICHT

Bei Druckschaltertypen, die sowohl für Vakuum als auch für Überdruck geeignet sind, ist eine wechselseitige Betriebsdruckbelastung zwischen Vakuum und Überdruck nicht zulässig.



WARNUNG

Druckspitzen und Druckstöße über den maximalen Betriebsdruck sind unzulässig.

Als max. Betriebsdruck gilt der jeweilige obere Endwert des Einstellbereiches oder der speziell ausgewiesene max. Betriebsdruck. Überschreitungen des max. Betriebsdruckes führen zu Veränderungen des Verhaltens und der Lebensdauer oder zu Beschädigungen.

Druckschalter vibrationsarm montieren.



WARNUNG

Überprüfen Sie regelmäßig den Betrieb des Schalters.

Wenn der Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert, stellen Sie den Betrieb sofort ein!

TAR PO

HINWEIS

Alle Druckschalter werden im Werk vor Auslieferung auf ihre Funktionen geprüft.

Die werkseitigen Prüfdrücke sind auf dem Typenschild vermerkt.

Kontaktschutz

Die verwendeten Mikroschalter sind in der Regel sowohl für Gleichspannungs- als auch für Wechselspannungsbetrieb geeignet. Induktive, kapazitive und Lampenlasten können jedoch u. U. die Lebensdauer eines Mikroschalters erheblich vermindern und in extremen Fällen zu einer Beschädigung der Kontakte führen.

Je nach Einsatzfall ist eine geeignete Funkenlöschung bzw. Strombegrenzung vorzusehen (siehe nachfolgende Bilder).

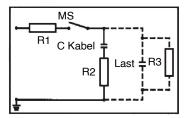


Bild 1: Schutz bei kapazitiven Lasten R1: Schutz vor Einschaltstromspitzen R2, R3: Schutz vor Entladeströmen

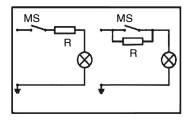


Bild 2: Lampenlast mit Parallel- oder Reihenwiderstand zum Schalter

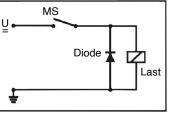


Bild 3: Schutz bei Gleichstrom und induktiver Last durch Freilaufdiode

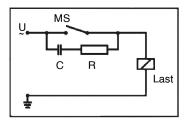


Bild 4: Schutz bei Wechselstrom und induktiver Last durch RC-Glied

Schaltpunkteinstellung

Ⅲ HINWEIS

Werksseitige Druckvoreinstellung (Temperaturvoreinstellung)

Wir bestätigen bei werksseitig eingestellten Druckschaltern (Temperaturschaltern) lediglich, dass die Schaltpunkte in unserem Haus auf die angegebenen Werte (siehe Typenschild) voreingestellt wurden.

Transport und Montage der Geräte können Veränderungen der Schaltpunkte zur Folge haben, für die wir keine Gewährleistung übernehmen. Für kritische Anwendungen empfehlen wir eine Kontrolle und gegebenenfalls Korrektur der Schaltpunkte nach erfolgter Endmontage (einschließlich der Verkabelung) der Druckschalter (Temperaturschalter).

Bei Druckschaltern erfolgt die Auslenkung des Druckfühlers bei Druckänderung. Durch die Auslenkung wird der Mikroschalter betätigt.

Die Schaltpunkte liegen bei Anlieferung ca. in der Mitte des jeweiligen Einstellbereiches. Festeinstellungen können auf Anforderung auch werkseitig erfolgen. In diesem Fall wird der Schaltpunkt mit s = steigend und f = fallend auf dem Typenschild oder einem separaten Schild angegeben.

Die Schaltpunkteinstellung erfolgt mittels Drehen der Einstellschraube



□ HINWEIS

Bei Druckschaltern in Gehäuseausführungen muss zuerst die entsprechende Gehäuseabdeckung entfernt werden, um die Einstellschraube zu erreichen (siehe Bild 7...11).

- Beaufschlagen Sie den Druckschalter bis zum gewünschten Schaltdruck.
- Nehmen Sie die Voreinstellung durch Links- oder Rechtsdrehen der Einstellschraube vor, bis der Mikroschalter schaltet.

□ HINWEIS

Die elektrische Schaltfunktion im drucklosen Zustand entnehmen Sie bitte dem Schalt -und Anschlussschema (siehe Bild 5).

I HINWEIS

Besonders wichtig für kleine Drücke! Die Schaltpunkteinstellung muss in der Einbaulage erfolgen.

Feineinstellung für Schaltpunkt bei steigendem Druck

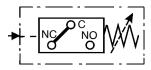
- Regeln Sie den Systemdruck auf 0 bar zurück.
- Erhöhen Sie nun langsam den Druck und beobachten Sie, ob der Mikroschalter bei dem gewünschten Schaltdruck anspricht.
- Nehmen Sie dann ggf. eine Korrektur anhand der Einstellschraube vor.
- Wiederholen Sie die vorigen Arbeitsschritte solange bis der Mikroschalter bei dem gewünschten Schaltdruck auslöst.

Feineinstellung für Schaltpunkt bei fallendem Druck

- Erhöhen Sie den Druck auf einen Wert, der deutlich über dem gewünschten Schaltdruck liegt (mindestens Schaltdruck plus max. Hysterese; höchstens bis zum max. Betriebsdruck).
- Senken Sie den Druck nun langsam ab und beobachten Sie, ob der Mikroschalter bei dem gewünschten Schaltdruck anspricht.
- Nehmen Sie dann ggf. eine Korrektur mittels Einstellschraube vor.
- Wiederholen Sie die vorigen Arbeitsschritte solange bis der Mikroschalter bei dem gewünschten Schaltdruck auslöst.
- Nach der Einstellung aller Schaltpunkte sind diese nochmals zu überprüfen und ggf. zu korrigieren.

Die Einstellung mehrerer Schaltpunkte erfolgt für jeden einzelnen Schaltpunkt wie beschrieben.

Schalt- und Anschlussschema für alle Typen (drucklos)



C = braun

NC = orange

NO = schwarz

Bild 5: Schalt- und Anschlussschema



Einsatz in explosionsfähiger Atmosphäre

Für den Einsatz in explosionsfähiger Atmosphäre gemäß ATEX/IECEx für eigensichere Stromkreise liefern wir Geräte mit ATEX-/IECEx-Zulassung. Sie sind mit Schaltverstärker zu betreiben (siehe Bild 5).

Sie dürfen nur an bescheinigten eigensicheren Stromkreisen betrieben werden.

Druckfest gekapselte Geräte sind entsprechend ihrer Zulassung einzusetzen.

Die Zulassungsklassen und Kenndaten gemäß den Typenschildangaben müssen unbedingt eingehalten werden. Aluminium-Gehäuse oder Gehäuseteile müssen gegen Stöße oder Reibungen, die eine Zündung und somit eine Explosion zur Folge haben können, geschützt werden. EG-Baumuster geprüfte Geräte sind mit einem Typenschild nach ATEX 94/9/EC gekennzeichnet.

Die Verdrahtung zwischen Schalter und **Ex i** Trennverstärker muss den lokalen Sicherheitsanforderungen entsprechen.

Kundenseitig muss eine gut leitende Verbindung zwischen dem Schalter und der Erdung sichergestellt sein

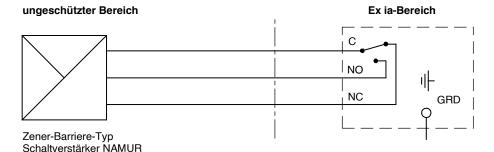


Bild 6: Betreiben von Druckschaltern in eigensicheren Bereichen

	HINWEIS								
Die im	Die im Rohrleitungsbau vorgeschriebenen Drehmomentwerte der Schrauben sind einzuhalten.								
Anzugs	sdrehmomente der im Lieferumfang enthalte	nen Kabelverschraubungen und Stecker:							
ST1 St	ecker GSP313, Hutmutter PG11	2,5 3,75 Nm							
ST1 St	ecker GSP313, M3 Schraube	0,5 0,6 Nm							
M 20 x	1,5 grau	4 Nm							
1/2" NP	½" NPT Verschraubung grau 3,75 Nm								
M 20 x	1,5, ½" NPT Verschraubung blau	4,5 Nm							

Wartung/Reinigung

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei und eine Überprüfung der Schaltpunkte liegt im Ermessen des Anwenders. Die üblichen präventiven Wartungen und die DGR- und ATEX/IECEx-Richtlinien müssen in jedem Fall ausgeführt werden.

Wir weisen darauf hin, dass eine geringe Schaltpunktabweichung während der Startphase (Einlaufen) auftreten kann. Auf Anfrage können wir die Messsysteme künstlich altern, wodurch die Schaltpunktabweichung minimiert wird. Größere oder kontinuierliche Schaltpunktabweichungen können ein Hinweis sein, dass der Schalter nicht vorschriftsmäßig eingesetzt wird, die Grenzwerte überschritten werden oder das Gerät zu alt ist. Dies könnte dazu führen, dass eine Metallermüdung eintritt und der Schalter ersetzt werden muss, bevor er undicht wird. Bitte sprechen Sie Ihren Lieferanten oder uns direkt an.

8 Technische Daten

Siehe Datenblatt

Abmessungen in mm (inch)

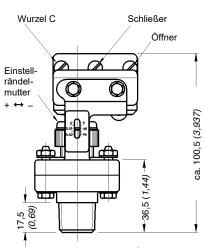
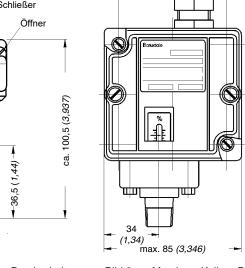


Bild 7: Membran-Kolben-Druckschalter Typ E1S-...

Kabelverschraubung ½" NPT (Klemmbereich ø7...12 mm)



66,5 ±0,5 (2,62 ±0,02)

Bild 8: Membran-Kolben-Druckschalter Typ E1H-...

Kabelver-

M20×1,5 (Klemmbereich ø7...12 mm)

schraubung

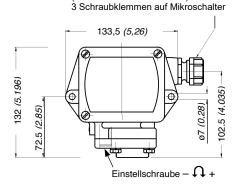


Bild 9: Membran-Kolben-Druckschalter Typ P1H-...

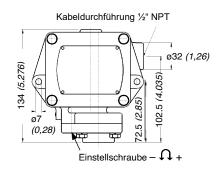


Bild 10: Membran-Kolben-Druckschalter Typ P1X-...

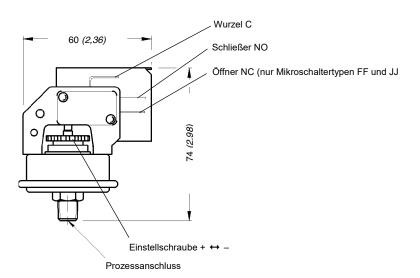


Bild 11: Membran-Kolben-Druckschalter Typ MSPS-...

Druckstufen Druckschalter Typ MSPS...

Druck- stufencode	Einstellbe	Einstellbereich [bar] Max. B		Prüfdruck [bar]	Max. Hyste Schalter (Bereich	typen
	Druck Druck fallend steigend			(kurzzeitig)	EE, FF [bar]	DD, JJ [bar]
588	0,10,34	0,04 0,305	4,6	6,9	0,035	0,040
15SS	0,21,00 0,10 0,9		4,6	6,9	0,055	0,068
500SS	1,26,80	0,70 6,300	6,8	10,0	0,540	0,620

Elektrische Belastbarkeit Druckschalter Typ MSPS...

Mikro- schalter	Besondere Merkmale	Volt AC 50/60 Hz	Ind. Last A	Res. Last A	Volt DC	Ind. Last A	Res. Last A	Bemerkungen
EE, FF	Mikro-	105	3	3				Mittlere
DD, JJ	D, JJ schalter mit Silber- kontakten	125 250	15	15	125 250	0,50 0,25	0,50 0,25	Rückschaltwerte; Hohe Wechselspannung



11

Druckstufen Druckschalter Typ E1S.../E1H...

Druck- stufencode	Einstellbere Differenz	Max. Betriebs- druck [bar]	Prüfdruck* [bar]	Max. Hysteres Schaltertyp (Bereichser	en	
	Druck steigend	Druck fallend		(kurzzeitig)	H, GH [bar]	M, GM [bar]
Überdruck						
15	0,10 1,0	0,04 1,00	46	30/70	0,08	0,080
90	0,80 6,0	0,20 5,00	46	30/70	0,55	0,680
250	2,10 17,0	0,70 16,00	46	30/70	1,37	1,440
500	3,70 34,0	1,72 32,00	46	30/70	1,93	2,750
Vakuum	Vakuum					
VAC	-0,280,9	-0,200,82	2,0	-1,0	0,08	0,077

^{*} **Hinweis:** konzipiert für 70 bar Prüfdruck! Aus fertigungstechnischen Gründen Prüfung nur mit 30 bar!

Elektrische Belastbarkeit Druckschalter Typ E1S.../E1H...

Mikro- schalter	Besondere Merkmale	Volt AC 50/60 Hz	Ind. Last A	Res. Last A	Volt DC	Ind. Last A	Res. Last A	Bemerkungen
Н	Mikroschalter mit Silberkontakten	125 250	10 10	10 10	6 bis 24	0,50	0,5	Kleine Rückschaltwerte; Hohe Wechsel- spannungs-/ niedrige Gleich- spannungslast
М	Mikroschalter mit Silberkontakten	125 250	10 10	10 10	12 24 250	5,00 1,00 0,25	15,0 2,0 0,4	Mittlere Rückschaltwerte; Hohe Wechsel- und Gleichspannungs- lasten
GH	Mikroschalter mit Goldkontakten	125	1	1	24	1,00	1,00	Kleine Rückschaltwerte
GM	für Klein- spannung und Schwachstrom	30	0,1	0,1	30	0,10	0,10	Mittlere Rückschaltwerte

HINWEIS
HINWEIS

Wir empfehlen eine Vorsicherung mit dem max. Strom aus obiger Tabelle je nach geschalteter Last zu benutzen. Wir empfehlen Goldkontakte für alle eigensichere und andere Anwendungen mit geringer Spannung/Leistung.

Druckstufen Druckschalter Typ P1H.../P1X...

Druck- stufencode	Einstellbere Differenz		Max. Betriebs- druck [bar]	Prüfdruck [bar]	Sc	Hysterese de haltertypen reichsende)	er
	Druck steigend	Druck fallend		(kurzzeitig)	B [bar]	H, GH [bar]	K [bar]
30	0,1 2,1	0,03 2,0	91	137	0,14	0,06	0,17
85	0,4 6,0	0,20 5,8	91	137	0,50	0,17	0,58
340	0,8 23,4	0,40 23,0	91	137	1,50	0,41	1,83
600	2,9 41,0	1,70 40,0	91	137	2,00	1,17	2,42
1600	32,0 107,0	27,0 101,0	110	165	7,00	4,8	8,6

Elektrische Belastbarkeit Druckschalter Typ P1H.../P1X...

Mikro- schalter	Besondere Merkmale	Volt AC 50/60 Hz	Ind. Last A	Res. Last A	Volt DC	Ind. Last A	Res. Last A	Bemerkungen
н	Mikroschalter mit Silberkontakten	125 250 480	10 10 3	10 10 3	6 bis 24	0,50	0,5	Kleine Rückschaltwerte; Hohe Wechsel- spannungs-/ niedrige Gleich- spannungslast
GH	Mikroschalter mit Goldkontakten für Klein- spannung und Schwachstrom	125	1	1	24	1,00	1,00	Kleine Rückschaltwerte
К, В	Mikroschalter mit Silberkontakten K: mit abgedich- tetem Stößel und Feder- material aus VA	125 250 480	10 10 3	10 10 3	12 24 250	5,00 1,00 0,25	15,0 2,0 0,4	Mittlere Rückschaltwerte; Hohe Wechsel- und Gleichspannungs- lasten

Wir empfehlen eine Vorsicherung mit dem max. Strom aus obiger Tabelle je nach geschalteter Last zu benutzen. Wir empfehlen Goldkontakte für alle eigensichere und andere Anwendungen mit geringer Spannung/Leistung.



13

Zulassungsdaten für Druckschalter Typ E1H mit PLS mit/oder Stecker ST1 **

Zulassung:

II 1 G Ex ia IIB T6 Ga

Zertifikat-Nr.: TÜV 22 ATEX 322922 X. IECEx TUN 22.0011X

Zulässige

-40 °C ≤ T_a ≤ +75 °C

Umgebungstemperatur: Flektrische Daten für

 $U_{i} = 28 \text{ V}$ $I_1 = 50 \text{ mA}$

eigensichere Anwendung:

C_i. L_i = vernachlässigbar klein $P_i = 0.84 \text{ W}$

Verwendete Standards:

EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02, EN 60079-11:2012. IEC 60079-0:2017.

IEC 60079-11:2011

Zulassungsdaten für Druckschalter Typ P1H/P1X

Zulassuna:

⟨£_x⟩ II 1 G Ex ia IIC T6 Ga

Ex ia IIIC T₂₀₀100°C Da

Zertifikat-Nr.: TÜV 22 ATEX 322922 X. IECEx TUN 22.0011X

Zulässige

-40 °C ≤ T_a ≤ +75 °C

Umgebungstemperatur:

Elektrische Daten für

 $U_i = 28 \text{ V}$ $I_i = 50 \text{ mA}$

eigensichere Anwendung:

 $P_i = 0.84 \text{ W}$ C_i, L_i = vernachlässigbar klein

Verwendete Standards:

EN IEC 60079-0:2018/AC:2020-02. EN 60079-11:2012, IEC 60079-0:2017,

IFC 60079-11:2011

E1H mit Metall-Fitting und Metall-Deckel:

Zulassung:

12



Ex ia IIC T6 Ga



VORSICHT

Besondere Bedingungen für die Verwendung:

- 1. Die Größe des Typenschilds übersteigt die zulässige Fläche und kann daher elektrostatisch aufgeladen werden:
 - Für IIC Ga Anwendungen sind die Druckschalter so zu installieren und zu verwenden, dass elektrostatische Aufladungen durch Betrieb, Wartung und Reinigung ausgeschlossen werden. Für den Einsatz in staubexplosionsgefährdeten Bereichen müssen prozessbedingte elektrostatische Aufladungen, z.B. durch vorbeiströmende Medien, ausgeschlossen werden.
- 2. Alle metallischen Teile der Geräte müssen in den örtlichen Potentialausgleich einbezogen
- 3. Der eigensichere Stromkreis des Geräts ist aus sicherheitstechnischer Sicht mit dem Erdpotential verbunden, daher muss im gesamten Bereich der Errichtung des eigensicheren Stromkreises Potentialausgleich bestehen.
- 4. Die Gehäuse der Geräte bestehen zu mehr als 10% aus Aluminium, daher muss bei EPL Ga Anwendungen die Installation so erfolgen, dass eine Gefährdung durch Reibung oder Aufschlag ausgeschlossen werden kann.



VORSICHT

Es sind keine unzulässigen Erwärmungen zu erwarten, die die maximale Oberflächentemperatur beeinflussen. Die maximale Oberflächentemperatur liegt im Betrieb nur geringfügig über der zulässigen Umgebungstemperatur

Lebensdauer

Die normale Lebensdauer, ausgedrückt in Hubzahl über den gesamten Einstellbereich, ist für den Druckschalter ca. 1 Million, Wenn nur ein Teil des Einstellbereiches (ca. 20 %) benutzt wird, könnte die Lebensdauer, wenn alle Parameter eingehalten werden, bis 2,5 Million Hübe steigen.

Die Lebensdauer kann negativ beeinflusst werden durch:

- Medien, die nicht kompatibel sind mit den mediumberührten Teilen
- Schnelle Druckänderungen im System oder >20 Hübe/Minute
- Drücke über den maximalen Einstellbereich hinaus

Der Prüfdruck darf nie überschritten werden, es könnte zu bleibenden Schäden am Schalter führen. Durch die sorgfältige Auswahl des Druckbereiches kann man die Lebensdauer des Schalters positiv beeinflussen. Die größte Genauigkeit ergibt sich oberhalb von 70 %, die höchste Lebensdauer unterhalb von 30 % des Bereichsendwertes. Die beste Kombination von Lebensdauer und Genauigkeit liegt somit zwischen 30 % und 70 % des Bereichsendwertes.